

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 63



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

53. évfolyam

2010. március 12.

Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ **A Bizottság 207/2010/EU rendelete (2010. március 10.) az Oszáma bin Ládennel, az Al-Qaida hálózattal és a Tálibánnal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító intézkedések bevezetéséről szóló 881/2002/EK tanácsi rendelet 121. alkalommal történő módosításáról** 1
- A Bizottság 208/2010/EU rendelete (2010. március 11.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 3
- A Bizottság 209/2010/EU rendelete (2010. március 11.) a cukorágazat egyes termékeire a 2009/10-es gazdasági évben alkalmazandó, a 877/2009/EK rendelettel rögzített irányadó áraknak és kiegészítő importvámok összegének módosításáról 5

HATÁROZATOK

2010/152/EU:

- ★ **A Bizottság határozata (2010. március 11.) az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Garanciarészele, az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) terhére a tagállamok által kifizetett egyes kiadásoknak az európai uniós finanszírozásból való kizárásáról (az értesítés a C(2010) 1317. számú dokumentummal történt)** 7

Ár: 3 EUR

(folytatás a túloldalon)

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

2010/153/EU:

- ★ **A Bizottság határozata (2010. március 11.) a dimetil-fumarát biocidot tartalmazó termékek forgalomba hozatala vagy piaci hozzáférhetővé tétele megtiltásának a tagállamok számára való előírásáról szóló 2009/251/EK határozat érvényességének meghosszabbításáról** (az értesítés a C(2010) 1337. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾ 21

IRÁNYMUTATÁSOK

2010/154/EU:

- ★ **Az Európai Központi Bank iránymutatása (2010. március 4.) az eurorendszer monetáris politikai eszközeiről és eljárásairól szóló, EKB/2000/7 iránymutatás módosításáról** (EKB/2010/1) 22

IV Az EK-Szerződés, az EU-Szerződés és az Euratom-Szerződés alapján, 2009. december 1-je előtt elfogadott jogi aktusok

2010/155/EK:

- ★ **A Bizottság határozata (2009. október 28.) a TOP 2000–2006-os végrehajtására és a vállalkozások támogatási rendszerének átszervezésére vonatkozó rendelkezésekről szóló, 2000. december 23-i, 32. számú szicíliai tartományi törvény 99. cikke (2) bekezdésének a) pontjában (az agrárágazatra vonatkozóan) és a 124. cikk (1) és (2) (módosított) bekezdésében előírt támogatásokról** (C 21/04. számú támogatási akta – ex N 590/B/01) (az értesítés a C(2009) 8064. számú dokumentummal történt) 24

Helyesbítések

- ★ **Helyesbítés a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről („az egységes közös piacszerkezéssről szóló rendelet”)** szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendelethez (HL L 299., 2007.11.16.) 30



⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 207/2010/EU RENDELETE

(2010. március 10.)

az Oszáma bin Ládennel, az Al-Qaida hálózattal és a Tálibánnal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító intézkedések bevezetéséről szóló 881/2002/EK tanácsi rendelet 121. alkalommal történő módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Oszáma bin Ládennel, az Al-Qaida hálózattal és a Tálibánnal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító intézkedések bevezetéséről, valamint az egyes termékek és szolgáltatások Afganisztánba történő kivitelének tilalmáról, a repülési tilalom megerősítéséről és az afganisztáni Tálibánt illető pénzkészletek és egyéb pénzügyi források befagyasztásáról szóló, 467/2001/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 881/2002/EK 2002. május 27. tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikke (1) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) A 881/2002/EK rendelet I. melléklete felsorolja azon személyeket, csoportokat és szervezeteket, amelyekre a pénzeszközök és gazdasági erőforrások rendeletnek megfelelő befagyasztása vonatkozik.

- (2) 2010. március 1-jén az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának szankciós bizottsága úgy határozott, hogy két jogi személyt, csoportot vagy szervezetet töröl az azon személyekre, csoportokra és szervezetekre vonatkozó listájáról, amelyekre a pénzeszközök és gazdasági erőforrások befagyasztása vonatkozik.

- (3) Az I. mellékletet ennek megfelelően aktualizálni kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 881/2002/EK rendelet I. melléklete az e rendelet mellékletében meghatározottak szerint módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. március 10-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,

João VALE DE ALMEIDA
külskapcsolatokért felelős főigazgató

⁽¹⁾ HL L 139., 2002.5.29., 9. o.

MELLÉKLET

A 881/2002/EK rendelet I. melléklete a következőképpen módosul:

A „Jogi személyek, csoportok és szervezetek” pontból a következő bejegyzéseket el kell hagyni:

- (a) „BA Taqwa for Commerce and Real Estate Company Limited (*alias* Hochburg AG), Vaduz, Liechtenstein (korábban c/o Astat Trust reg.)”
 - (b) „Nada International Anstalt. Címe: Vaduz, Liechtenstein (korábban c/o Asat Trust reg.). Egyéb információ: Felszámolták és törölték a cégjegyzékből. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2002.9.3.”
-

A BIZOTTSÁG 208/2010/EU RENDELETE**(2010. március 11.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet),

tekintettel a gyümölcs- és zöldségágazatban a 2200/96/EK, a 2201/96/EK és az 1182/2007/EK tanácsi rendeletre vonatkozó végrehajtási szabályok megállapításáról szóló, 2007. december 21-i 1580/2007/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 138. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 1580/2007/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1580/2007/EK rendelet 138. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2010. március 12-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. március 11-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 350., 2007.12.31., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	IL	174,7
	JO	62,0
	MA	129,8
	TN	160,4
	TR	132,6
	ZZ	131,9
0707 00 05	EG	227,8
	JO	138,7
	MK	134,1
	TR	143,9
	ZZ	161,1
0709 90 70	JO	80,1
	MA	200,7
	TR	128,7
	ZZ	136,5
0709 90 80	EG	32,4
	ZZ	32,4
0805 10 20	CL	52,4
	EG	45,2
	IL	52,1
	MA	57,0
	TN	55,1
	TR	61,5
	ZZ	53,9
0805 50 10	EG	76,3
	IL	72,8
	TR	65,4
	ZZ	71,5
0808 10 80	CA	102,4
	CN	73,4
	MK	24,7
	US	108,0
	UY	70,1
	ZZ	75,7
0808 20 50	AR	98,3
	CL	108,7
	CN	64,4
	US	95,6
	ZA	92,2
	ZZ	91,8

⁽¹⁾ Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 209/2010/EU RENDELETE**(2010. március 11.)****a cukorágazat egyes termékeire a 2009/10-es gazdasági évben alkalmazandó, a 877/2009/EK rendelettel rögzített irányadó áraknak és kiegészítő importvámok összegének módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾,

tekintettel a cukorágazatban harmadik országokkal folytatott kereskedelem tekintetében a 318/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2006. június 30-i 951/2006/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 36. cikke (2) bekezdése második albekezdésének második mondatára,

mivel:

- (1) A 877/2009/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ a 2009/10-es gazdasági évre megállapította a fehér cukorra, a nyers-

cukorra és egyes szirupokra alkalmazandó irányadó árakat és kiegészítő importvámokat. Ezen árakat és vámokat legutóbb a 205/2010/EU bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ módosította.

- (2) A Bizottság rendelkezésére álló adatok alapján az említett összegek módosításra szorulnak, a 951/2006/EK rendeletben foglalt előírásokkal és részletes szabályokkal összhangban,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 951/2006/EK rendelet 36. cikkében említett termékek behozatalára a 2009/10-es gazdasági évben alkalmazandó irányadó áraknak és kiegészítő vámoknak a 877/2009/EK rendelettel rögzített összege e rendelet melléklete szerint módosul.

2. cikk

Ez a rendelet 2010. március 12-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. március 11-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 178., 2006.7.1., 24. o.

⁽³⁾ HL L 253., 2009.9.25., 3. o.

⁽⁴⁾ HL L 61., 2010.3.11., 33. o.

MELLÉKLET

A fehér cukor, a nyerscukor és az 1702 90 95 KN-kód alá tartozó termékek behozatalára vonatkozó irányadó árak és kiegészítő importvámok 2010. március 12-től alkalmazandó módosított összegei

(EUR)

KN-kód	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó irányadó ár összege	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó kiegészítő vám összege
1701 11 10 ⁽¹⁾	37,60	0,01
1701 11 90 ⁽¹⁾	37,60	3,62
1701 12 10 ⁽¹⁾	37,60	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	37,60	3,33
1701 91 00 ⁽²⁾	39,49	5,62
1701 99 10 ⁽²⁾	39,49	2,49
1701 99 90 ⁽²⁾	39,49	2,49
1702 90 95 ⁽³⁾	0,39	0,29

⁽¹⁾ Az 1234/2007/EK rendelet IV. mellékletének III. pontjában meghatározott szabványminőségre megállapítva.⁽²⁾ Az 1234/2007/EK rendelet IV. mellékletének II. pontjában meghatározott szabványminőségre megállapítva.⁽³⁾ 1 %-os szacharóztartalomra megállapítva.

HATÁROZATOK

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2010. március 11.)

az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Garanciarészlege, az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) terhére a tagállamok által kifizetett egyes kiadásoknak az európai uniós finanszírozásból való kizárásáról

(az értesítés a C(2010) 1317. számú dokumentummal történt)

(Csak az angol, a bolgár, a dán, az észt, a finn, a francia, a görög, a holland, a lengyel, a magyar, a német, az olasz, a portugál, a spanyol, a svéd és a szlovák nyelvű szöveg hiteles)

(2010/152/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 1999. május 17-i 1258/1999/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel a közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 31. cikkére,

a mezőgazdasági alapok bizottságával folytatott konzultációt követően,

mivel:

(1) Az 1258/1999/EK rendelet 7. cikkének (4) bekezdése, valamint az 1290/2005/EK rendelet 31. cikke értelmében a Bizottság elvégzi a szükséges ellenőrzéseket, az ellenőrzések eredményeit közli a tagállamokkal, a tagállamok észrevételeit tudomásul veszi, az érintett tagállamokkal való megállapodás céljából kétoldalú megbeszélést kezdeményez, valamint következtetéseit hivatalosan eljuttatja a tagállamokhoz.

(2) A tagállamoknak lehetőségük volt arra, hogy egyeztetési eljárás indítását kérjék. Néhány esetben éltek ezzel a lehetőséggel, és a Bizottság megvizsgálta az ezen eljárások eredményeiről szóló jelentéseket.

(3) Az 1258/1999/EK rendelet és az 1290/2005/EK rendelet értelmében csak azok a mezőgazdasági kiadások finanszírozhatók, amelyek teljesítésére az európai uniós szabályoknak megfelelően került sor.

(4) Az elvégzett ellenőrzések, a kétoldalú megbeszélések és az egyeztetési eljárások eredményei kimutatták, hogy a tagállamok által bejelentett kiadások egy része nem felel meg ennek a feltételnek, ezért azok az EMOGA Garanciarészlegéből, az Európai Mezőgazdasági Garanciaalapból (a továbbiakban: EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (a továbbiakban: EMVA) nem finanszírozhatók.

(5) Fel kell tüntetni azokat az összegeket, amelyeket nem ismernek el az EMOGA Garanciarészlegéből, az EMGA-ból és az EMVA-ból fedezhetőnek. Ezek az összegek nem vonatkoznak azokra a kiadásokra, amelyek több mint 24 hónappal azt megelőzően merültek fel, hogy a Bizottság írásban értesítette a tagállamokat az ellenőrzések eredményeiről.

(6) Az e határozat által érintett esetekben az európai uniós szabályoknak való megfelelés hiánya miatt kizárandó összegekről szóló értékelést a Bizottság egy összefoglaló jelentés keretében közölte a tagállamokkal.

(7) Ez a határozat nem sérti azokat a pénzügyi következtetéseket, amelyeket a Bizottság a Bíróság 2009. szeptember 30-án még folyamatban lévő, és e határozat tárgyát képező kérdésekben hozott ítéletei nyomán vonhat le,

⁽¹⁾ HL L 160., 1999.6.26., 103. o.

⁽²⁾ HL L 209., 2005.8.11., 1. o.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A tagállamok akkreditált kifizető ügynökségeinek az EMOGA Garanciarészlege, az EMGA vagy az EMVA terhére bejelentett azon kiadásait, amelyek a mellékletben szerepelnek, kizárják az európai uniós finanszírozásból, mivel nem felelnek meg az európai uniós szabályoknak.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Belga Királyság, a Bolgár Köztársaság, a Dán Királyság, a Németországi Szövetségi Köztársaság, az Észt Köztársaság, Írország, a Görög Köztársaság, a Spanyol Királyság,

a Francia Köztársaság, az Olasz Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Luxemburgi Nagyhercegség, a Magyar Köztársaság, a Holland Királyság, a Lengyel Köztársaság, a Portugál Köztársaság, a Szlovák Köztársaság, a Finn Köztársaság, a Svéd Királyság, valamint Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2010. március 11-én.

a Bizottság részéről

Dacian CIOLOȘ

a Bizottság tagja

6701. KÖLTSÉGVETÉSI JOGCÍM

TÁ	Intézkedés	PÉ	A korrekció indoka	Típus	%	Pénznem	Összeg	Már levont összegek	Pénzügyi hatás
BE	Pénzügyi ellenőrzés – Túllépés	2008	A pénzügyi felső határok túllépése.	egyszeri		EUR	– 593,30	– 593,30	0,00
BE összesen							– 593,30	– 593,30	0,00
BG	Pénzügyi ellenőrzés – Fizetési határidők	2008	A fizetési határidők be nem tartása.	egyszeri		EUR	– 10 969,94	– 10 969,94	0,00
BG összesen							– 10 969,94	– 10 969,94	0,00
CY	Közvetlen kifizetések	2005	A helyszíni ellenőrzések alacsony színvonal és nem megfelelő időzítése, a HMKÁ-feltételek ellenőrzésével kapcsolatos hiányosságok. Elég-telen általános ellenőrzési környezet.	átalány	10,00	EUR	– 756 946,49	0,00	– 756 946,49
CY összesen							– 756 946,49	0,00	– 756 946,49
DE	Közvetlen kifizetések	2006	Csökkentések és kizárások helytelen alkalmazása.	egyszeri		EUR	– 6 712 699,14	0,00	– 6 712 699,14
DE	Pénzügyi ellenőrzés – Fizetési határidők	2008	A fizetési határidők be nem tartása.	egyszeri		EUR	– 37 390,29	– 37 390,29	0,00
DE összesen							– 6 750 089,43	– 37 390,29	– 6 712 699,14
DK	Kölcsönös megfeleltetés	2006	A kulcsfontosságú és a másodlagos ellenőrzések nem megfelelő mennyisége és minősége.	átalány	5,00	DKK	– 10 302 438,99	0,00	– 10 302 438,99
DK	Kölcsönös megfeleltetés	2006	A kulcsfontosságú és a másodlagos ellenőrzések nem megfelelő mennyisége és minősége.	egyszeri		DKK	– 495 596,61	0,00	– 495 596,61
DK	Kölcsönös megfeleltetés	2007	Ellentételezés a tagállam éves nyilatkozataiban szereplő kiigazítások alapján.			DKK	16 823,86	0,00	16 823,86
DK	Kölcsönös megfeleltetés	2007	A kulcsfontosságú és a másodlagos ellenőrzések nem megfelelő mennyisége és minősége.	átalány	5,00	EUR	– 2 912 878,81	0,00	– 2 912 878,81
DK	Hústámogatás – Szarvasmarhafélék	2003	Nem megfelelő számú helyszíni ellenőrzés.	átalány	2,00	DKK	– 8 883 403,83	0,00	– 8 883 403,83
DK	Hústámogatás – Szarvasmarhafélék	2005	Nem megfelelő számú helyszíni ellenőrzés.	átalány	2,00	DKK	– 40 706,28	0,00	– 40 706,28
DK	Hústámogatás – Szarvasmarhafélék	2005	Az anyatehén meghatározásának figyelmen kívül hagyása.	egyszeri		EUR	– 229 600,00	0,00	– 229 600,00
DK	Hústámogatás – Szarvasmarhafélék	2004	Nem megfelelő számú helyszíni ellenőrzés.	átalány	2,00	DKK	– 7 410,47	0,00	– 7 410,47

TÁ	Intézkedés	PÉ	A korrekció indoka	Típus	%	Pénznem	Összeg	Már levont összegek	Pénzügyi hatás
DK	Hústámogatás – Szarvasmarhafélék	2004	Ellentételezés a tagállam éves nyilatkozataiban szereplő kiigazítások alapján.			EUR	1 363,55	0,00	1 363,55
DK	Hústámogatás – Szarvasmarhafélék	2004	Az anyatehén meghatározásának figyelmen kívül hagyása.	egyszeri		EUR	– 164 800,00	0,00	– 164 800,00
DK	Hústámogatás – Szarvasmarhafélék	2005	Ellentételezés a tagállam éves nyilatkozataiban szereplő kiigazítások alapján.			EUR	2 519,93	0,00	2 519,93
DK	Hústámogatás – Szarvasmarhafélék	2006	Ellentételezés a tagállam éves nyilatkozataiban szereplő kiigazítások alapján.			DKK	9 238,20	0,00	9 238,20
DK összesen (EUR)							– 3 303 395,33	0,00	– 3 303 395,33
DK összesen (DKK)							– 19 703 494,12	0,00	– 19 703 494,12
EE	Pénzügyi ellenőrzés – Túllépés	2008	A pénzügyi felső határok túllépése.	egyszeri		EUR	– 30 242,24	– 30 242,24	0,00
EE összesen							– 30 242,24	– 30 242,24	0,00
ES	Számlaelszámolás	2004	Behajthatatlan követelés.	egyszeri		EUR	– 12 466,39	0,00	– 12 466,39
ES	Kölcsönös megfeleltetés	2006	A helyszíni ellenőrzések hiánya.	átalány	10,00	EUR	– 2 226 313,51	0,00	– 2 226 313,51
ES	Kölcsönös megfeleltetés	2007	A helyszíni ellenőrzések hiánya.	átalány	10,00	EUR	– 18 615,65	0,00	– 18 615,65
ES	Pénzügyi ellenőrzés – Fizetési határidők	2008	A fizetési határidők be nem tartása.	egyszeri		EUR	– 3 919 231,56	– 4 103 814,39	184 582,83
ES	Pénzügyi ellenőrzés – Túllépés	2008	Nem támogatható kiadások, tejjilleték, valamint a kölcsönös megfeleltetés alapján visszatérítendő összegek visszafizetésének elmaradása.	egyszeri		EUR	8 318,45	8 318,45	0,00
ES	Pénzügyi ellenőrzés – Túllépés	2008	A pénzügyi felső határok túllépése.	egyszeri		EUR	– 823 800,98	– 823 800,98	0,00
ES	Gyümölcs és zöldség – Operatív programok	2004	A csomagolás környezetgazdálkodási vonatkozásaival kapcsolatos nem támogatható költség.	egyszeri		EUR	– 3 929 919,02	0,00	– 3 929 919,02
ES	Gyümölcs és zöldség – Operatív programok	2005	A csomagolás környezetgazdálkodási vonatkozásaival kapcsolatos nem támogatható költség.	egyszeri		EUR	– 14 719 270,21	0,00	– 14 719 270,21
ES	Gyümölcs és zöldség – Operatív programok	2006	A csomagolás környezetgazdálkodási vonatkozásaival kapcsolatos nem támogatható költség.	egyszeri		EUR	– 17 337 716,29	0,00	– 17 337 716,29
ES	Gyümölcs és zöldség – Termelői csoportok	2003	A csomagolás környezetgazdálkodási vonatkozásaival kapcsolatos nem támogatható költség.	egyszeri		EUR	– 1 243 226,69	0,00	– 1 243 226,69

TÁ	Intézkedés	PÉ	A korrekció indoka	Típus	%	Pénznem	Összeg	Már levont összegek	Pénzügyi hatás
ES	Gyümölcs és zöldség – Termelői csoportok	2003	Az alapvető ellenőrzésekkel kapcsolatos hiányosságok (a kettős finanszírozás nem megfelelő ellenőrzése).	átalány	5,00	EUR	– 2 130 607,74	0,00	– 2 130 607,74
ES	Gyümölcs és zöldség – Termelői csoportok	2004	A csomagolás környezetgazdálkodási vonatkozásaival kapcsolatos nem támogatható költség.	egyszeri		EUR	– 1 096 997,97	0,00	– 1 096 997,97
ES	Gyümölcs és zöldség – Termelői csoportok	2004	Az alapvető ellenőrzésekkel kapcsolatos hiányosságok (a kettős finanszírozás nem megfelelő ellenőrzése).	átalány	5,00	EUR	– 2 496 111,63	0,00	– 2 496 111,63
ES	Gyümölcs és zöldség – Termelői csoportok	2005	Az alapvető ellenőrzésekkel kapcsolatos hiányosságok (a kettős finanszírozás nem megfelelő ellenőrzése).	átalány	5,00	EUR	– 2 359 546,06	0,00	– 2 359 546,06
ES	Gyümölcs és zöldség – Termelői csoportok	2006	Az alapvető ellenőrzésekkel kapcsolatos hiányosságok (a kettős finanszírozás nem megfelelő ellenőrzése).	átalány	5,00	EUR	– 2 148 564,48	0,00	– 2 148 564,48
ES	Kender – termelési támogatás	1997	Visszafizetés a Bíróság T-259/05. sz. ügyben hozott ítélete alapján.	átalány	10,00	EUR	112 677,49	0,00	112 677,49
ES	Kender – termelési támogatás	1998	Visszafizetés a Bíróság T-259/05. sz. ügyben hozott ítélete alapján.	átalány	10,00	EUR	290 132,36	0,00	290 132,36
ES	Kender – termelési támogatás	1999	Visszafizetés a Bíróság T-259/05. sz. ügyben hozott ítélete alapján.	átalány	10,00	EUR	220,24	0,00	220,24
ES	Kender – termelési támogatás	1999	Visszafizetés a Bíróság T-259/05. sz. ügyben hozott ítélete alapján.	átalány	25,00	EUR	3 135 672,08	0,00	3 135 672,08
ES	Kender – termelési támogatás	2000	Visszafizetés a Bíróság T-259/05. sz. ügyben hozott ítélete alapján.	átalány	25,00	EUR	1 417 423,82	0,00	1 417 423,82
ES	Kender – termelési támogatás	2001	Visszafizetés a Bíróság T-259/05. sz. ügyben hozott ítélete alapján.	átalány	25,00	EUR	331 466,05	0,00	331 466,05
ES	Kender – termelési támogatás	2002	Visszafizetés a Bíróság T-259/05. sz. ügyben hozott ítélete alapján.	átalány	25,00	EUR	– 1 014,83	0,00	– 1 014,83
ES összesen							– 49 167 492,52	– 4 919 296,92	– 44 248 195,60
FI	Pénzügyi ellenőrzés – Túllépés	2008	A pénzügyi felső határok túllépése.	egyszeri		EUR	– 2 432,42	– 2 432,42	0,00
FI összesen							– 2 432,42	– 2 432,42	0,00
FR	Számlaelszámolás	2002	Adósságkezelés: követelések behajtásának elmulasztása.	egyszeri		EUR	– 256 801,47	0,00	– 256 801,47
FR	Számlaelszámolás	2002	A pénzügyi felső határok túllépése.	egyszeri		EUR	– 464 310,98	0,00	– 464 310,98
FR	Számlaelszámolás	2004	Legvalószínűbb hiba.	egyszeri		EUR	– 178 075,49	0,00	– 178 075,49

TÁ	Intézkedés	PÉ	A korrekció indoka	Típus	%	Pénznem	Összeg	Már levont összegek	Pénzügyi hatás
FR	Számlaelszámolás	2005	Adósságkezelés: követelések behajtásának elmulasztása.	egyszeri		EUR	– 66 012,51	0,00	– 66 012,51
FR	Számlaelszámolás	2005	Szisztematikuss hiba.	egyszeri		EUR	– 62 342,03	0,00	– 62 342,03
FR	Száritott takarmány	2005	A vett minták nem elegendő száma és vizsgálatuk alacsony minősége.	átalány	2,00	EUR	– 680 596,08	0,00	– 680 596,08
FR	Száritott takarmány	2006	A vett minták nem elegendő száma és vizsgálatuk alacsony minősége.	átalány	2,00	EUR	– 1 514 646,79	0,00	– 1 514 646,79
FR	Száritott takarmány	2007	A vett minták nem elegendő száma és vizsgálatuk alacsony minősége.	átalány	2,00	EUR	– 849 968,48	0,00	– 849 968,48
FR	Gyümölcs és zöldség – Operatív programok	2006	A csomagolás környezetgazdálkodási vonatkozásaival kapcsolatos nem támogatható költség. Túl magas személyzeti költségek. A minősített növényekkel kapcsolatos egyedi költségek nem megfelelő alátámasztása.	egyszeri		EUR	– 205 654,66	0,00	– 205 654,66
FR	Gyümölcs és zöldség – Operatív programok	2007	A csomagolás környezetgazdálkodási vonatkozásaival kapcsolatos nem támogatható költség. Túl magas személyzeti költségek. A minősített növényekkel kapcsolatos egyedi költségek nem megfelelő alátámasztása.	egyszeri		EUR	– 4 402 146,53	0,00	– 4 402 146,53
FR	Gyümölcs és zöldség – Operatív programok	2008	A csomagolás környezetgazdálkodási vonatkozásaival kapcsolatos nem támogatható költség. Túl magas személyzeti költségek. A minősített növényekkel kapcsolatos egyedi költségek nem megfelelő alátámasztása.	egyszeri		EUR	– 2 250 805,13	0,00	– 2 250 805,13
FR	Hústámogatás – Szarvasmarhafélék	2003	A szankciók nemzeti szintű alkalmazásával kapcsolatos hiányosságok.	egyszeri		EUR	– 2 175 736,00	0,00	– 2 175 736,00
FR	Hústámogatás – Szarvasmarhafélék	2004	A szankciók nemzeti szintű alkalmazásával kapcsolatos hiányosságok.	egyszeri		EUR	– 1 586 850,00	0,00	– 1 586 850,00
FR	Hústámogatás – Szarvasmarhafélék	2004	Nagyon hiányos ellenőrzési környezet, az állomány tekintetében az anyatehén meghatározásának be nem tartása.	átalány	25,00	EUR	– 1 825 745,07	0,00	– 1 825 745,07
FR	Hústámogatás – Szarvasmarhafélék	2004	Nagyon hiányos ellenőrzési környezet.	átalány	10,00	EUR	– 161 858,24	0,00	– 161 858,24
FR	Hústámogatás – Szarvasmarhafélék	2005	Nagyon hiányos ellenőrzési környezet, az állomány tekintetében az anyatehén meghatározásának be nem tartása.	átalány	25,00	EUR	– 1 835 682,64	0,00	– 1 835 682,64
FR	Hústámogatás – Szarvasmarhafélék	2005	Nagyon hiányos ellenőrzési környezet.	átalány	10,00	EUR	– 171 143,00	0,00	– 171 143,00
FR	Hústámogatás – Szarvasmarhafélék	2006	Nagyon hiányos ellenőrzési környezet.	átalány	25,00	EUR	– 8 361,56	0,00	– 8 361,56

TÁ	Intézkedés	PÉ	A korrekció indoka	Típus	%	Pénznem	Összeg	Már levont összegek	Pénzügyi hatás
FR	Hústámogatás – Szarvasmarhafélék	2006	Nagyon hiányos ellenőrzési környezet.	átalány	5,00	EUR	– 86 986,20	0,00	– 86 986,20
FR	Hústámogatás – Szarvasmarhafélék	2006	Nagyon hiányos ellenőrzési környezet.	átalány	10,00	EUR	– 722 979,52	0,00	– 722 979,52
FR összesen							– 19 506 702,38	0,00	– 19 506 702,38
GB	Közvetlen kifizetések	2006	Csökkentések és kizárások helytelen alkalmazása.	egyszeri		GBP	– 8 122,33	0,00	– 8 122,33
GB	Közvetlen kifizetések	2007	Csökkentések és kizárások helytelen alkalmazása.	egyszeri		GBP	– 9 623,98	0,00	– 9 623,98
GB	Pénzügyi ellenőrzés – Fizetési határidők	2008	A fizetési határidők be nem tartása.	egyszeri		EUR	– 14 180 950,72	– 14 311 495,63	130 544,91
GB	Pénzügyi ellenőrzés – Túllépés	2008	A pénzügyi felső határok túllépése.	egyszeri		EUR	– 262 732,55	– 262 732,55	0,00
GB	Az EMOGA által finanszírozott vidékfejlesztés, 2. tengely	2005	Az alapvető ellenőrzésekkel és az adminisztratív ellenőrzésekkel kapcsolatos hiányosságok. A HMKÁ-feltételek nem kielégítő ellenőrzése és nem megfelelő keresztellenőrzések az állatnyilvántartási adatbázissal.	átalány	5,00	GBP	– 36 364,00	0,00	– 36 364,00
GB	Az EMOGA által finanszírozott vidékfejlesztés, 2. tengely	2006	Az alapvető ellenőrzésekkel és az adminisztratív ellenőrzésekkel kapcsolatos hiányosságok. A HMKÁ-feltételek nem kielégítő ellenőrzése, valamint nem megfelelő keresztellenőrzések az állatnyilvántartási adatbázissal.	átalány	5,00	GBP	– 3 254 010,00	0,00	– 3 254 010,00
GB összesen (GBP)							– 3 308 120,31	0,00	– 3 308 120,31
GB összesen (EUR)							– 14 443 683,27	– 14 574 228,18	130 544,91
GR	Élelmiszersegély a Közösségben	2005	A késedelmes kivonásokból és a késedelmes elosztásból eredő nem támogatható költségek.	egyszeri		EUR	– 1 310 306,02	0,00	– 1 310 306,02
GR	Élelmiszersegély a Közösségben	2006	A késedelmes kivonásokból és a késedelmes elosztásból eredő nem támogatható költségek.	egyszeri		EUR	– 6 799 511,68	0,00	– 6 799 511,68
GR	Élelmiszersegély a Közösségben	2007	A késedelmes kivonásokból eredő nem támogatható tárolási költségek.	egyszeri		EUR	– 220 830,34	0,00	– 220 830,34
GR	Gyümölcs és zöldség – Operatív programok	2005	A közösségi támogatás kiszámítására szolgáló forgalomba hozott termékek értékének hibás meghatározása.	egyszeri		EUR	– 38 933,40	0,00	– 38 933,40

TÁ	Intézkedés	PÉ	A korrekció indoka	Típus	%	Pénznem	Összeg	Már levont összegek	Pénzügyi hatás
GR	Gyümölcs és zöldség – Operatív programok	2006	A közösségi támogatás kiszámítására szolgáló forgalomba hozott termékek értékének hibás meghatározása.	egyszeri		EUR	– 127 757,63	0,00	– 127 757,63
GR	Gyümölcs és zöldség – Operatív programok	2007	A közösségi támogatás kiszámítására szolgáló forgalomba hozott termékek értékének hibás meghatározása.	egyszeri		EUR	– 148 714,80	0,00	– 148 714,80
GR	Gyapot	2004	Hiányos ellenőrzési rendszer. A területalapú és a környezetvédelmi intézkedések ellenőrzésével kapcsolatos hiányosságok.	átalány	5,00	EUR	– 12 022,67	0,00	– 12 022,67
GR	Gyapot	2004	A rendeletekben szereplő megengedett termelési mennyiségek túllépése.	egyszeri		EUR	– 37 392,00	0,00	– 37 392,00
GR	Gyapot	2005	Hiányos ellenőrzési rendszer. A területalapú és a környezetvédelmi intézkedések ellenőrzésével kapcsolatos hiányosságok.	átalány	5,00	EUR	– 34 573 887,48	0,00	– 34 573 887,48
GR	Gyapot	2005	A rendeletekben szereplő megengedett termelési mennyiségek túllépése.	egyszeri		EUR	– 1 284 276,00	0,00	– 1 284 276,00
GR	Gyapot	2006	Hiányos ellenőrzési rendszer. A területalapú és a környezetvédelmi intézkedések ellenőrzésével kapcsolatos hiányosságok.	átalány	5,00	EUR	– 68 134 305,29	0,00	– 68 134 305,29
GR	Gyapot	2006	Hiányos ellenőrzési rendszer. A területalapú és a környezetvédelmi intézkedések ellenőrzésével kapcsolatos hiányosságok.	egyszeri		EUR	– 1 411 287,00	0,00	– 1 411 287,00
GR	Olívaolaj – Fogyasztási támogatás	1996	Visszafizetés a Bíróság T-243/05. sz. ügyben hozott ítélete alapján.	egyszeri		EUR	67 626,66	0,00	67 626,66
GR	Olívaolaj – Fogyasztási támogatás	1997	Visszafizetés a Bíróság T-243/05. sz. ügyben hozott ítélete alapján.	egyszeri		EUR	116 091,92	0,00	116 091,92
GR	Olívaolaj – Fogyasztási támogatás	1998	Visszafizetés a Bíróság T-243/05. sz. ügyben hozott ítélete alapján.	egyszeri		EUR	16 428,10	0,00	16 428,10
GR	Vidékfejlesztés, Garanciarészleg (területalapú intézkedések)	2005	Az IIER-rendszer tartós hiányosságai. Az ellenőrzési jelentésekkel kapcsolatos hiányosságok. A helyszíni ellenőrzések késedelmes teljesítése.	átalány	10,00	EUR	– 8 498 907,00	0,00	– 8 498 907,00
GR	Vidékfejlesztés, Garanciarészleg (területalapú intézkedések)	2006	Az IIER-rendszer tartós hiányosságai. Az ellenőrzési jelentésekkel kapcsolatos hiányosságok. A helyszíni ellenőrzések késedelmes teljesítése.	átalány	5,00	EUR	– 349 453,00	0,00	– 349 453,00

TÁ	Intézkedés	PÉ	A korrekció indoka	Típus	%	Pénznem	Összeg	Már levont összegek	Pénzügyi hatás
GR	Vidékfejlesztés, Garanciarészt (területalapú intézkedések)	2006	Az IIER-rendszer tartós hiányosságai. Az ellenőrzési jelentésekkel kapcsolatos hiányosságok. A helyszíni ellenőrzések késedelmes teljesítése.	átalány	10,00	EUR	- 6 168 408,00	0,00	- 6 168 408,00
GR	Vidékfejlesztés, Garanciarészt, új intézkedések	2005	Az IIER-rendszer tartós hiányosságai. Az ellenőrzési jelentésekkel kapcsolatos hiányosságok. A helyszíni ellenőrzések késedelmes teljesítése.	átalány	10,00	EUR	- 690 219,00	0,00	- 690 219,00
GR	Vidékfejlesztés, Garanciarészt, új intézkedések	2006	Az IIER-rendszer tartós hiányosságai. Az ellenőrzési jelentésekkel kapcsolatos hiányosságok. A helyszíni ellenőrzések késedelmes teljesítése.	átalány	10,00	EUR	- 2 816 729,00	0,00	- 2 816 729,00
GR összesen							- 132 422 793,63	0,00	- 132 422 793,63
HU	Vidékfejlesztés, Garanciarészt	2005	Visszafizetés a kétszeres korrekció miatt (a 2009/721/EK bizottsági határozat és a 2004HU06GDO001 CCI-számú TRDI-programra vonatkozó GFO.09.025 visszafizetési utasítás alapján).	egyszeri		HUF	42 638 662,00	0,00	42 638 662,00
HU összesen							42 638 662,00	0,00	42 638 662,00
IE	Tejtámogatás	2005	A támogatáscsökkentés alkalmazásának elmaradása a támogatási kérelmeket a határidőn túl benyújtó mezőgazdasági termelők esetében.	egyszeri		EUR	- 367 181,29	0,00	- 367 181,29
IE	Pénzügyi ellenőrzés – Fizetési határidők	2008	A fizetési határidők be nem tartása.	egyszeri		EUR	- 152 676,24	- 152 676,24	0,00
IE összesen							- 519 857,53	- 152 676,24	- 367 181,29
IT	Pénzügyi ellenőrzés – Fizetési határidők	2008	Nem támogatható kiadások.	egyszeri		EUR	- 9 345,00	- 9 345,00	0,00
IT	Pénzügyi ellenőrzés – Fizetési határidők	2008	A fizetési határidők be nem tartása.	egyszeri		EUR	- 1 877 812,65	- 1 877 812,65	0,00
IT	Gyümölcs és zöldség – Operatív programok	2007	Nem támogatható kiadások.			EUR	- 18 750,00	0,00	- 18 750,00
IT összesen							- 1 905 907,65	- 1 887 157,65	- 18 750,00
LU	Pénzügyi ellenőrzés – Túllépés	2008	A pénzügyi felső határok túllépése.	egyszeri		EUR	- 1 273,90	- 1 273,90	0,00
LU	Hústámogatás – Szarvasmarhafélék	2001	Az adminisztratív ellenőrzések hiánya a birtoktartási időszakra vonatkozóan. Helyszíni ellenőrzések hiánya. A szankciók hibás kiszámítása.	egyszeri		EUR	- 18 292,47	0,00	- 18 292,47

TÁ	Intézkedés	PÉ	A korrekció indoka	Típus	%	Pénznem	Összeg	Már levont összegek	Pénzügyi hatás
LU	Hústámogatás – Szarvasmarhafélék	2002	Az adminisztratív ellenőrzések hiánya a birtoktartási időszakra vonatkozóan. Helyszíni ellenőrzések hiánya. A szankciók hibás kiszámítása.	egyszeri		EUR	– 3 973,52	0,00	– 3 973,52
LU	Hústámogatás – Szarvasmarhafélék	2003	Az adminisztratív ellenőrzések hiánya a birtoktartási időszakra vonatkozóan. Helyszíni ellenőrzések hiánya. A szankciók hibás kiszámítása.	egyszeri		EUR	– 150 184,70	0,00	– 150 184,70
LU	Hústámogatás – Szarvasmarhafélék	2004	Az adminisztratív ellenőrzések hiánya a birtoktartási időszakra vonatkozóan. Helyszíni ellenőrzések hiánya. A szankciók hibás kiszámítása.	egyszeri		EUR	– 190 950,23	0,00	– 190 950,23
LU összesen							– 364 674,82	– 1 273,90	– 363 400,92
NL	Számlaelszámolás	2000-04	A vizsgált populációval kapcsolatos hibák.	egyszeri		EUR	– 481 542,94	0,00	– 481 542,94
NL	Számlaelszámolás	2004	A vizsgált populációval kapcsolatos hibák.	egyszeri		EUR	– 46 697,81	0,00	– 46 697,81
NL	Számlaelszámolás	2005	A vizsgált populációval kapcsolatos hibák.	egyszeri		EUR	– 402 695,00	0,00	– 402 695,00
NL	Export-visszatérítés	2003	Az elvégzett kicserélési ellenőrzések nem megfelelő száma.	átalány	2,00	EUR	– 4 037 899,76	0,00	– 4 037 899,76
NL	Export-visszatérítés	2003	Az elvégzett kicserélési ellenőrzések nem megfelelő száma.	átalány	5,00	EUR	– 4 083 396,09	0,00	– 4 083 396,09
NL	Export-visszatérítés	2004	Az elvégzett kicserélési ellenőrzések nem megfelelő száma.	átalány	2,00	EUR	– 1 062 605,20	0,00	– 1 062 605,20
NL	Export-visszatérítés	2004	Az elvégzett kicserélési ellenőrzések nem megfelelő száma.	átalány	5,00	EUR	– 1 193 119,34	0,00	– 1 193 119,34
NL	Export-visszatérítés	2005	Az elvégzett kicserélési ellenőrzések nem megfelelő száma.	átalány	5,00	EUR	– 31 195,10	0,00	– 31 195,10
NL	Pénzügyi ellenőrzés – Túllépés	2007	A pénzügyi felső határok túllépése.	egyszeri		EUR	– 914,70	0,00	– 914,70
NL	Pénzügyi ellenőrzés – Túllépés	2008	Nem támogatható kiadások.	egyszeri		EUR	– 91 807,12	– 91 807,12	0,00

TÁ	Intézkedés	PÉ	A korrekció indoka	Típus	%	Pénznem	Összeg	Már levont összegek	Pénzügyi hatás
NL	Hústámogatás – Szarvasmarhafélék	2004	Az állomány-nyilvántartás vezetésével és az igazoló dokumentumokkal összefüggő hiányosságok.	átalány	2,00	EUR	– 3 214 925,84	0,00	– 3 214 925,84
NL	Hústámogatás – Szarvasmarhafélék	2005	Az állomány-nyilvántartás vezetésével és az igazoló dokumentumokkal összefüggő hiányosságok.	átalány	2,00	EUR	– 3 559 908,74	0,00	– 3 559 908,74
NL	Hústámogatás – Szarvasmarhafélék	2006	Az állomány-nyilvántartás vezetésével és az igazoló dokumentumokkal összefüggő hiányosságok.	átalány	2,00	EUR	– 19 171,10	0,00	– 19 171,10
NL összesen							– 18 225 878,74	– 91 807,12	– 18 134 071,62
PL	Közvetlen kifizetések	2005	A Mezőgazdasági Parcella Azonosító Rendszer nem teljes körű vektorizálása. Nem támogatható területek elfogadása és bevonása a kifizetésbe. Túl kevés helyszíni ellenőrzés azokban a régiókban, ahol a hibaarány magas. A szándékos meg nem felelésre vonatkozó rendelkezések hibás alkalmazása.	átalány	5,00	PLN	– 1 408 667,08	0,00	– 1 408 667,08
PL	Közvetlen kifizetések	2006	A Mezőgazdasági Parcella Azonosító Rendszer nem teljes körű vektorizálása. Nem támogatható területek elfogadása és bevonása a kifizetésbe. Túl kevés helyszíni ellenőrzés azokban a régiókban, ahol a hibaarány magas. A szándékos meg nem felelésre vonatkozó rendelkezések hibás alkalmazása.	egyszeri	2,70	PLN	– 18 510 167,85	0,00	– 18 510 167,85
PL	Közvetlen kifizetések	2006	A Mezőgazdasági Parcella Azonosító Rendszer nem teljes körű vektorizálása. Nem támogatható területek elfogadása és bevonása a kifizetésbe. Túl kevés helyszíni ellenőrzés azokban a régiókban, ahol a hibaarány magas. A szándékos meg nem felelésre vonatkozó rendelkezések hibás alkalmazása.	egyszeri	3,00	PLN	– 87 534 475,32	0,00	– 87 534 475,32
PL	Közvetlen kifizetések	2006	A Mezőgazdasági Parcella Azonosító Rendszer nem teljes körű vektorizálása. Nem támogatható területek elfogadása és bevonása a kifizetésbe. Túl kevés helyszíni ellenőrzés azokban a régiókban, ahol a hibaarány magas. A szándékos meg nem felelésre vonatkozó rendelkezések hibás alkalmazása.	átalány	5,00	PLN	– 80 963 313,58	0,00	– 80 963 313,58

TÁ	Intézkedés	PÉ	A korrekció indoka	Típus	%	Pénznem	Összeg	Már levont összegek	Pénzügyi hatás
PL	Közvetlen kifizetések	2007	A Mezőgazdasági Parcella Azonosító Rendszer nem teljes körű vektorizálása. Nem támogatható területek elfogadása és bevonása a kifizetésbe. Túl kevés helyszíni ellenőrzés azokban a régiókban, ahol a hibaarány magas. A szándékos meg nem felelésre vonatkozó rendelkezések hibás alkalmazása.	egyszeri	2,20	PLN	– 12 919 019,99	0,00	– 12 919 019,99
PL	Direct Payments	2007	A Mezőgazdasági Parcella Azonosító Rendszer nem teljes körű vektorizálása. Nem támogatható területek elfogadása és bevonása a kifizetésbe. Túl kevés helyszíni ellenőrzés azokban a régiókban, ahol a hibaarány magas. A szándékos meg nem felelésre vonatkozó rendelkezések hibás alkalmazása.	egyszeri	2,50	EUR	– 23 256 069,07	0,00	– 23 256 069,07
PL	Közvetlen kifizetések	2007	A Mezőgazdasági Parcella Azonosító Rendszer nem teljes körű vektorizálása. Nem támogatható területek elfogadása és bevonása a kifizetésbe. Túl kevés helyszíni ellenőrzés azokban a régiókban, ahol a hibaarány magas. A szándékos meg nem felelésre vonatkozó rendelkezések hibás alkalmazása.	egyszeri	2,70	PLN	– 24 369,25	0,00	– 24 369,25
PL	Közvetlen kifizetések	2007	A Mezőgazdasági Parcella Azonosító Rendszer nem teljes körű vektorizálása. Nem támogatható területek elfogadása és bevonása a kifizetésbe. Túl kevés helyszíni ellenőrzés azokban a régiókban, ahol a hibaarány magas. A szándékos meg nem felelésre vonatkozó rendelkezések hibás alkalmazása.	egyszeri	3,00	EUR	– 34 508,87	0,00	– 34 508,87
PL	Közvetlen kifizetések	2007	A Mezőgazdasági Parcella Azonosító Rendszer nem teljes körű vektorizálása. Nem támogatható területek elfogadása és bevonása a kifizetésbe. Túl kevés helyszíni ellenőrzés azokban a régiókban, ahol a hibaarány magas. A szándékos meg nem felelésre vonatkozó rendelkezések hibás alkalmazása.	átalány	5,00	EUR	– 2 293 418,87	0,00	– 2 293 418,87
PL	Közvetlen kifizetések	2007	A Mezőgazdasági Parcella Azonosító Rendszer nem teljes körű vektorizálása. Nem támogatható területek elfogadása és bevonása a kifizetésbe. Túl kevés helyszíni ellenőrzés azokban a régiókban, ahol a hibaarány magas. A szándékos meg nem felelésre vonatkozó rendelkezések hibás alkalmazása.	átalány	5,00	PLN	– 78 434 429,08	0,00	– 78 434 429,08
PL	Pénzügyi ellenőrzés – Túllépés	2008	A pénzügyi felső határok túllépése.	egyszeri		EUR	0,00	– 1 894 213,61	1 894 213,61
PL összesen (PLN)							– 279 794 442,15	0,00	– 279 794 442,15
PL összesen (EUR)							– 25 583 996,81	– 1 894 213,61	– 23 689 783,20

TÁ	Intézkedés	PÉ	A korrekció indoka	Típus	%	Pénznem	Összeg	Már levont összegek	Pénzügyi hatás
SE	Kölcsönös megfeleltetés	2006	A kulcsfontosságú és a másodlagos ellenőrzések nem megfelelő mennyisége és minősége.	átalány	5,00	SEK	– 9 218 825,98	0,00	– 9 218 825,98
SE	Kölcsönös megfeleltetés	2007	A kulcsfontosságú és a másodlagos ellenőrzések nem megfelelő mennyisége és minősége.	átalány	5,00	EUR	– 2 137 710,17	0,00	– 2 137 710,17
SE	Pénzügyi ellenőrzés – Fizetési határidők	2008	A fizetési határidők be nem tartása.	egyszeri		EUR	– 35 584,38	– 35 584,38	0,00
SE	Pénzügyi ellenőrzés – Túllépés	2008	A pénzügyi felső határok túllépése.	egyszeri		EUR	– 44,84	– 44,84	0,00
SE összesen (SEK)							– 9 218 825,98	0,00	– 9 218 825,98
SE összesen (EUR)							– 2 173 339,39	– 35 629,22	– 2 137 710,17

6 5 0 0 . K Ö L T S É G V E T É S I J O G C Í M

TÁ	Programme	PÉ	A korrekció indoka	Típus	%	Pénznem	Összeg	Már levont összegek	Pénzügyi hatás
SK	Vidékfejlesztés, Garanciarészt (2004 SK 06 GDO 001. program)	2005	A kiválasztott minták elégtelen ellenőrzése a helytelen ellenőrzési eljárásból fakadóan.	átalány	2,00	EUR	– 1 249 561,00	0,00	– 1 249 561,00
SK	Vidékfejlesztés, Garanciarészt (2004 SK 06 GDO 001. program)	2006	A kiválasztott minták elégtelen ellenőrzése a helytelen ellenőrzési eljárásból fakadóan.	átalány	2,00	EUR	– 1 784 419,00	0,00	– 1 784 419,00
SK	Vidékfejlesztés, Garanciarészt (2004 SK 06 GDO 001. program)	2007	A kiválasztott minták elégtelen ellenőrzése a helytelen ellenőrzési eljárásból fakadóan.	átalány	2,00	EUR	– 933,00	0,00	– 933,00
SK összesen							– 3 034 913,00	0,00	– 3 034 913,00

6 7 1 1 . K Ö L T S É G V E T É S I J O G C Í M

TÁ	Program	PÉ	A korrekció indoka	Típus	%	Pénznem	Összeg	Már levont összegek	Pénzügyi hatás
GB	2007UK06RPO001. vidékfejlesztési program	2007	Az alapvető ellenőrzésekkel és az adminisztratív ellenőrzésekkel kapcsolatos hiányosságok. A HMKÁ-feltételek nem kielégítő ellenőrzése és nem megfelelő keresztellenőrzések az állatnyilvántartási adatbázissal.	átalány	5,00	EUR	– 39 244,00	0,00	– 39 244,00
GB összesen							– 39 244,00	0,00	– 39 244,00

05 07 01 07 KÖLTSÉGVETÉSI JOGCÍM

TÁ	Program	PÉ	A korrekció indoka	Típus	%	Pénznem	Összeg	Már levont összegek	Pénzügyi hatás
HU	Pénzügyi ellenőrzés – Túllépés	2008	Nem támogatható kiadások.	egyszeri		EUR	– 5 622,81	– 5 622,81	0,00
HU	Pénzügyi ellenőrzés – Túllépés	2008	A pénzügyi felső határok túllépése.	egyszeri		EUR	21 511,01	– 5 432,55	26 943,56
HU összesen (EUR)							15 888,20	– 11 055,36	26 943,56
PT	Közvetlen kifizetések	2004	Visszafizetés a Bíróság T-50/07. sz. ügyben hozott ítélete alapján.	egyszeri		EUR	1 983 698,00	0,00	1 983 698,00
PT	Len – Termelési támogatás	2001	Visszafizetés a Bíróság T-183/06. sz. ügyben hozott ítélete alapján.	egyszeri		EUR	3 135 348,71		3 135 348,71
PT összesen							5 119 046,71	0,00	5 119 046,71

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2010. március 11.)

a dimetil-fumarát biocidot tartalmazó termékek forgalomba hozatala vagy piaci hozzáférhetővé tétele megtiltásának a tagállamok számára való előírásáról szóló 2009/251/EK határozat érvényességének meghosszabbításáról

(az értesítés a C(2010) 1337. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2010/153/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az általános termékbiztonságról szóló, 2001. december 3-i 2001/95/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 13. cikkére,

mivel:

- (1) A 2009/251/EK bizottsági határozat ⁽²⁾ előírja a tagállamoknak, hogy tiltsák meg a dimetil-fumarát (a továbbiakban: DMF) biocidot tartalmazó termékek forgalomba hozatalát vagy piaci hozzáférhetővé tételét.
- (2) A 2009/251/EK határozatot a 2001/95/EK irányelv 13. cikkének rendelkezéseivel összhangban fogadták el, amely a határozat érvényességét egy évet meg nem haladó időszakra korlátozza, de engedélyezi annak legfeljebb egyéves időszakokkal való további meghosszabbítását.
- (3) Az eddig szerzett tapasztalatok fényében, valamint a DMF-et tartalmazó fogyasztási cikkekre vonatkozó állandó hatályú intézkedés hiányában a 2009/251/EK határozat hatályát további 12 hónappal meg kell hosszabbítani, és a határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

- (4) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a 2001/95/EK irányelv által létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2009/251/EK határozat 4. cikke helyébe a következő szöveg lép:

„Ez a határozat 2011. március 15-ig alkalmazandó.”

2. cikk

A tagállamok megteszik az ahhoz szükséges intézkedéseket, hogy e határozatnak legkésőbb 2010. március 15-ig megfeleljenek, valamint kihirdetik azokat. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2010. március 11-én.

a Bizottság részéről

John DALLI

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 11., 2002.1.15., 4. o.

⁽²⁾ HL L 74., 2009.3.20., 32. o.

IRÁNYMUTATÁSOK

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK IRÁNYMUTATÁSA

(2010. március 4.)

az eurorendszer monetáris politikai eszközeiről és eljárásairól szóló, EKB/2000/7 iránymutatás módosításáról

(EKB/2010/1)

(2010/154/EU)

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK KORMÁNYZÓTANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 127. cikke (2) bekezdésének első francia bekezdésére,

- (3) Az EKB Kormányzótanácsa 2009. október 22-i határozatának végrehajtása érdekében szükségessé vált az eurorendszer monetáris politikai eszközeiről és eljárásairól szóló, 2000. augusztus 31-i EKB/2000/7 iránymutatás ⁽¹⁾ módosítása,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYMUTATÁST:

tekintettel a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányára (a továbbiakban: a KBER Alapokmánya) és különösen annak 12.1. és 14.3. cikkeire a 3.1. cikk első francia bekezdésével, a 18.2. cikkel és a 20. cikk első bekezdésével együtt,

1. cikk

Az EKB/2000/7 iránymutatás I. mellékletének módosítása

A 6.3.2. szakasz az ECAI hitelminősítés-ről szóló első francia bekezdést követően az alábbi francia bekezdéssel egészül ki:

mivel:

- (1) Az egységes monetáris politika elérése magával vonja azon eszközök és eljárások meghatározását, amelyeket az azon tagállamok, amelyek pénzneme az euro (a továbbiakban: részt vevő tagállamok), nemzeti központi bankjaiból („NKB-k”) és az Európai Központi Bankból („EKB”) álló eurorendszernek alkalmaznia kell annak érdekében, hogy e politika végrehajtása a részt vevő tagállamokban egységes módon történjen.
- (2) Az eszközökkel fedezett értékpapírok piacain a közel-múltban bekövetkezett változások szükségessé tették az eurorendszer hitelminősítő rendszerének (*Eurosystem credit assessment framework*) („ECAF”) módosítását annak biztosítása érdekében, hogy az összes elfogadható fedezet megfeleljen az eurorendszer magas hitelminőségi követelményeinek. Különösen szükséges az eurorendszer hitelműveleteiben elfogadható, eszközalapú értékpapírokra vonatkozó minősítési követelmények módosítása a KBER Alapokmánya 18.1. cikkében szereplő azon követelménynek való megfelelés érdekében, hogy a hitelintézetekkel és más piaci szereplőkkel végzett hitelműveletek kizárólag az eurorendszer monetáris politikájának megfelelő fedezet mellett történjenek. A fentiekén túlmenően a módosítások hozzá kívánnak járulni az eszközökkel fedezett értékpapírok piaca megfelelő működésének helyreállításához.

„— Az eszközökkel fedezett értékpapírok ECAI hitelminősítése: A 2010. március 1-jén vagy azt követően kibocsátott eszközökkel fedezett értékpapírok kibocsátásához az eurorendszer legalább két, bármely elfogadott ECAI által kiadott hitelminősítést követel meg. Az ezen eszközökkel fedezett értékpapírok megfelelésének megállapításához a »második legjobb« szabály (*second-best rule*) alkalmazandó, amely értelmében nem csupán a legjobb, de a második legjobb rendelkezésre álló ECAI hitelminősítésnek is meg kell felelnie az eszközökkel fedezett értékpapírokra alkalmazandó hitelminőségi küszöbnek. E szabály alapján az eurorendszer megköveteli, hogy mindkét hitelminősítés a kibocsátáskor »AAA«/»Aaa« szintű, illetve az értékpapír élettartama alatt »A« szintű legyen annak érdekében, hogy az értékpapírok elfogadhatónak minősüljenek.

2011. március 1-jét követően valamennyi eszközökkel fedezett értékpapír kibocsátásához – tekintet nélkül azok kibocsátásának időpontjára – legalább két, bármely elfogadott ECAI által kiadott hitelminősítés szükséges, valamint a második legjobb szabály követelményét is teljesíteni kell annak érdekében, hogy az értékpapírok elfogadhatóak maradjanak.

⁽¹⁾ HL L 310., 2000.12.11., 1. o.

Az olyan, 2010. március 1. előtt kibocsátott eszközökkel fedezett értékpapírok esetében, amelyek csak egy hitelminősítéssel rendelkeznek, a második kiegészítő hitelminősítést 2011. március 1. előtt kell megszerezni. A 2009. március 1. előtt kibocsátott eszközökkel fedezett értékpapírok esetében az értékpapír élettartama alatt mindkét hitelminősítésnek az »A« szintnek kell megfelelnie. A 2009. március 1. és a 2010. február 28. közötti időszak során kibocsátott eszközökkel fedezett értékpapírok esetében az első hitelminősítésnek kibocsátáskor az »AAA«/»Aaa« szintnek, illetve az értékpapír élettartama alatt az »A« szintnek kell megfelelnie, a második hitelminősítésnek pedig mind kibocsátáskor (*), mind pedig az értékpapír élettartama alatt az »A« szintnek kell megfelelnie.

Az EKB közzéteszi a hitelminősítési küszöböt valamennyi elfogadott ECAI tekintetében a 6.3.1. szakaszban meghatározottaknak megfelelően (**).

(*) Az ABS »kibocsátáskori hitelminősítése« esetében a második előírt ECAI minősítés arra a hitelminősítésre vonatkozik, amelyet az ECAI először kiad vagy közzétesz.

(**) Ezt az információt az EKB honlapján (www.ecb.europa.eu) teszik közzé.”

2. cikk

Hatálybalépés

Ez az iránymutatás 2010. március 1-jén lép hatályba.

3. cikk

Címzettek

(1) Ennek az iránymutatásnak a részt vevő tagállamok NKB-i a címzettjei.

(2) Az (1) bekezdésben hivatkozott NKB-k 2010. március 11-ig megküldik az EKB számára azokat az intézkedéseket, amelyekkel ennek az iránymutatásnak meg kívánnak felelni.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2010. március 4-en.

az EKB Kormányzótanácsa részéről

az EKB elnöke

Jean-Claude TRICHET

IV

(Az EK-Szerződés, az EU-Szerződés és az Euratom-Szerződés alapján, 2009. december 1-je előtt elfogadott jogi aktusok)

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2009. október 28.)

a TOP 2000–2006-os végrehajtására és a vállalkozások támogatási rendszerének átszervezésére vonatkozó rendelkezésekről szóló, 2000. december 23-i, 32. számú szicíliai tartományi törvény 99. cikke (2) bekezdésének a) pontjában (az agrárágazatra vonatkozóan) és a 124. cikk (1) és (2) (módosított) bekezdésében előírányzott támogatásokról (C 21/04. számú támogatási akta – ex N 590/B/01)

(az értesítés a C(2009) 8064. számú dokumentummal történt)

(Csak az olasz nyelvű szöveg hiteles)

(2010/155/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 88. cikke (2) bekezdésének első albekezdésére,

miután felhívta az érintetteket, hogy a fenti cikk értelmében tegyék meg észrevételeiket,

mivel:

I. AZ ELJÁRÁS

- (1) 2001. augusztus 29-én iktatott 2001. augusztus 28-i levelében Olaszország Európai Unió melletti állandó képviselője a Szerződés 88. cikkének (3) bekezdése értelmében bejelentette a Bizottságnak a TOP 2000–2006-os végrehajtására és a vállalkozások támogatási rendszerének átalakítására vonatkozó rendelkezésekről szóló, 2000. december 23-i, 32. számú szicíliai tartományi törvény 99., 107., 110., 111., 112., 120., 122., 123., 124. cikkének és a 135. cikk (3) és (4) bekezdésének rendelkezéseit (a továbbiakban: „32/2000. számú törvény”).
- (2) 2002. május 21-én iktatott 2002. május 17-i, valamint 2002. október 11-én iktatott 2002. október 10-i levelében Olaszország Európai Unió melletti állandó képviselője elküldte a Bizottságnak a 2001. október 24-i és a 2002. július 18-i levélben az olasz hatóságoktól kért kiegészítő információkat.
- (3) 2002. október 10-i levelükben az olasz hatóságok kizárólag a 32/2000. számú törvény 123. cikkében előírt támogatást illetően szolgáltatott kiegészítő információkat, figyelembe véve a támogatás sürgős jellegét.

- (4) A 32/2000. számú törvény 123. cikke szerinti támogatást elválasztották a bejelentett cikkekben meghatározott többi támogatástól, és azt az N 590/A/2001. számú támogatási akta keretében a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánították ⁽¹⁾.

- (5) Mivel az olasz hatóságok 2002. október 10-i levele kizárólag a szóban forgó tartományi törvény 123. cikke szerinti támogatásra vonatkozott, 2003. február 11-i levelükben a Bizottság szolgálatai emlékeztetőt küldtek a fenti hatóságoknak, kérve, hogy válaszoljanak a 2002. július 18-i levélben feltett többi kérdésre is.

- (6) 2003. március 6-án iktatott 2003. március 5-i levelével Olaszország Európai Unió melletti állandó képviselője átnyújtotta a Bizottságnak az olasz hatóságok által a 2002. július 18-i levélben feltett kérdésekre adott választ.

- (7) A válaszok áttekintését követően 2003. május 2-i levelükben a Bizottság szolgálatai kérték az olasz hatóságokat, hogy szolgáltatassanak további információkat.

- (8) 2003. augusztus 18-án iktatott 2003. augusztus 13-i levelével Olaszország Európai Unió melletti állandó képviselője átnyújtotta a Bizottságnak az olasz hatóságok 2003. május 2-i levelére vonatkozó válaszát. Ebben a levélben az olasz hatóságok bejelentették a 32/2000. számú törvény 111. cikkének visszavonását, és kérték a Bizottságot, hogy hozzon külön határozatot a törvény fenti cikkére vonatkozóan.

- (9) 2003. október 1-jei levelükben a Bizottság szolgálatai kifejtették az olasz hatóságoknak, hogy egyetlen határozatot kívántak hozni az aktára (N 590/B/2001 támogatás) vonatkozóan, valamint a 32/2000. számú törvény egyik cikkét illetően további pontosításokat kértek az olasz hatóságoktól

⁽¹⁾ 2002. december 18-i SG (2002) D/233133 levél.

- (10) 2004. január 14-én iktatott 2004. január 7-i levelében Olaszország Európai Unió melletti állandó képviselője átnyújtotta a Bizottságnak az olasz hatóságok 2003. október 1-jei levelére vonatkozó válaszát.
- (11) 2004. március 10-i levelében a Bizottság hivatalosan kérte az olasz hatóságoktól azokat a pontosításokat, amelyeket nem hivatalosan már kért.
- (12) 2004. április 21-én iktatott 2004. április 20-i és 2004. május 25-én iktatott 2004. május 24-i levelükben az olasz hatóságok elküldték a Bizottságnak a (11) preambulumbekezdés szerinti pontosításokat.
- (13) 2004. június 21-i ⁽¹⁾ és 2004. szeptember 10-i levelében (a szóban forgó levél az olasz hatóságok észrevételeit követő helyesbítése, amely észrevételeket Olaszország Európai Unió melletti állandó képviselője nyújtott be a 2004. július 12-én iktatott 2004. július 7-i levelében) ⁽²⁾, a Bizottság tájékoztatta Olaszországot azon határozatról, amely szerint a 32/2000. számú törvény 99. cikke (2) bekezdésének b) pontja (az agrárágazatra vonatkozóan), valamint a 107., 110. ⁽³⁾, 112., 120., 122. és 135. cikke tekintetében nem emel kifogást, a szóban forgó törvény 99. cikke (2) bekezdésének a) pontja szerinti (az agrárágazatra vonatkozó), továbbá a 124. cikk (1) és (2) bekezdése szerinti (egyes termelői szervezetekre vonatkozó) támogatások kapcsán ⁽⁴⁾ azonban megindítja a Szerződés 88. cikkének (2) bekezdése szerinti eljárást.
- (14) Az eljárás megindításáról szóló bizottsági határozat megjelent az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ⁽⁵⁾. A Bizottság felhívta az érintetteket, hogy a szóban forgó támogatásra vonatkozóan tegyék meg érdemi észrevételeiket.
- (15) A Bizottság nem kapott észrevételeket az érintettektől.
- támogató kezességvállalás nyújtására képzett kockázati céltartalékok létrehozásához és kiegészítéséhez ⁽⁶⁾.
- (17) A más, azonos célú támogatással nem összevonható, a 99. cikk szerinti összes támogatásra előirányzott 20 000 000 EUR összegű alaphoz finanszírozott szóban forgó hozzájárulásban a hozzájárulást igénylő hitelkonzorciumok részesülhetnek. A hozzájárulások összege nem haladhatja meg a konzorciumok tagjai és támogatói által jegyzett teljes összeget.
- (18) A kezességvállalásnak lehetővé kell tennie a kedvezményezettek számára, hogy könnyebben jussanak hitelhez (mivel az agrárágazatban működő szicíliai vállalkozások mintegy 70 %-a kisvállalkozás, számos vállalkozás nem tudja biztosítani a hitel fedezeteként vagy a kezességvállalás megszerzéséhez szükséges garanciát). A garanciák jellemzői az alábbiak:
- a bruttó támogatási értéket az EK-Szerződés 87. és 88. cikkének a kezességvállalás formájában nyújtott állami támogatásra való alkalmazásáról szóló bizottsági közlemény 3.2. pontjának második albekezdésében leírt módszer alapján kell kiszámítani ⁽⁷⁾,
 - az említett közlemény 3.3. és 3.4. pontjának rendelkezései értelmében legfeljebb a hitel 80 %-át fedezhetik,
 - olyan ügyletekhez nyújthatók, amelyek jellemzői (a támogatás mértéke, kedvezményezettjei és céljai) megfelelnek a mezőgazdasági ágazatban nyújtott állami támogatásokra vonatkozó közösségi iránymutatásnak ⁽⁸⁾, továbbá a fenti közlemény 3.5. és 5.2. pontja értelmében csak jó pénzügyi helyzetben lévő, fizetőképessé vállalkozások részesülhetnek a támogatásban,
 - kizárólag a Bizottság által engedélyezett támogatások keretében és feltételeivel nyújtott hitelekre vonatkozhatnak,
 - igénybevételek az adóssal szemben, annak fizetési képessége esetén indítandó bírósági eljárások megindításától függ (csődeljárás indítása a kedvezményezett vállalkozással szemben stb.),
 - azok is részesülhetnek benne, akik nem csatlakoznak a konzorciumokhoz (a konzorciumokhoz az agrárágazat valamennyi gazdasági szereplője korlátozás nélkül csatlakozhat) ⁽⁹⁾.

II. TÉNYÁLLÁS

- (16) A 32/2000. számú törvény 99. cikke (2) bekezdésének a) pontja szerint az első- és másodszintű hitelkonzorciumok (más szóval a hitelkonzorciumok és azok társulásai) hozzájárulást kapnak a bankok és hitelintézetek, pénzügyi lízingtársaságok, factoring társaságok és a bankok által létrehozott pénzügyi intézmények hitelnyújtását

⁽¹⁾ 2004. június 21-i SG-Greffe (2004) D/202440 levél.

⁽²⁾ 2004. szeptember 10-i SG-Greffe (2004) D/203974 levél.

⁽³⁾ A határozat azonban ajánlásokat tartalmaz erre a cikkre vonatkozóan.

⁽⁴⁾ A 32/2000. számú törvény 124. cikkének (3) bekezdésében szerepelt ugyan támogatási rendszer, azonban a Bizottság megállapította, hogy nemzeti támogatásról volt szó, amelyet a piacok közös szervezésének létrehozásáról szóló rendelet kifejezetten engedélyez, ezért további vizsgálatra nem volt szükség.

⁽⁵⁾ HL C 52., 2005.3.2., 23. o.

⁽⁶⁾ A rendelkezések az agrárágazatra és a halászati ágazatra egyaránt vonatkoznak. A Szerződés 88. cikkének (2) bekezdése szerinti eljárás megindításáról szóló határozatban és a jelen határozatban szereplő, kizárólag az agrárágazatra utaló hivatkozás azzal magyarázható, hogy a (12) preambulumbekkezdésben megjelölt, 2005. május 24-i levélben a Szicíliai regionális halászati igazgatóság (Assessorato siciliano alla pesca) bejelentette, hogy a közeljövőben külön bejelentést tesznek a halászati ágazatra vonatkozóan.

⁽⁷⁾ HL C 71., 2000.3.11., 14. o.

⁽⁸⁾ HL C 232., 2000.8.12., 17. o.

⁽⁹⁾ Ezek a paraméterek nem szerepelnek a 99. cikkben, azokat az olasz hatóságoktól kapott kiegészítő információk tartalmazzák.

- (19) A 32/2000. számú törvény 124. cikkének (1) és (2) bekezdése indulási hozzájárulást engedélyez a gyümölcs- és zöldségpiac közös szervezéséről szóló, 1972. május 18-i 1035/72/EGK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ értelmében bejegyzett termelői szövetkezetek javára. Az öt éves futamidejű támogatások az első évben a csoport költségeinek 100 %-át fedezik, míg a következő években a támogatások mértéke évente 20 %-kal csökken, és a fenti időtartam végére nullára csökken. A támogatások nem nyújthatók az ötödik év után, illetve a csoport elismerésétől számított hét év elteltével. A támogatásokat a 124. cikk szerinti összes támogatásra előírt 3 615 198 EUR összegű alap egy részéből finanszírozzák.
- (20) 2003. augusztus 13-i levelükben az olasz hatóságok bejelentették a törvény módosítására irányuló azon szándékukat, amelynek célja, hogy a támogatások nyújtásának feltételei megfeleljenek az 1035/72/EGK rendeletben meghatározott feltételeknek. Az olasz hatóságok pontosították továbbá, hogy a támogatásban kizárólag az alábbi szövetkezetek részesülhetnek:
- az 1992. március 13-án bejegyzett ASPROSUD di Messina szövetkezet, a bejegyzését követő negyedik és ötödik évre (1995 és 1996),
 - az 1993. július 8-án bejegyzett Sicilia Verde di Bagheria szövetkezet, a bejegyzését követő harmadik, negyedik és ötödik évre (1996, 1997 és 1998),
 - az 1994. november 15-én bejegyzett AGRISUD di Vittoria szövetkezet, a bejegyzését követő második, harmadik, negyedik és ötödik évre (1996, 1997, 1998 és 1999),
 - az 1990. november 23-án bejegyzett APRO FRUS di Capo d'Orlando szövetkezet, a bejegyzését követő negyedik és ötödik évre (1994–1995 és 1995–1996).
- III. A SZERZŐDÉS 88. CIKKÉNEK (2) BEKEZDÉSE SZERINTI ELJÁRÁS MEGINDÍTÁSA**
- (21) A Bizottság megindította a Szerződés 88. cikkének (2) bekezdése szerinti eljárást a 32/2000. számú törvény 99. cikke (2) bekezdésének a) pontja szerinti, valamint 124. cikkének (1) és (2) bekezdése szerinti támogatások tekintetében (az első esetben az agrárágazatra vonatkozóan, a második esetben az ASPROSUD, Sicilia Verde és APRO FRUS szövetkezetekre vonatkozóan), mivel kétségesnek tartotta azok összeegyeztethetőségét a közös piaccal.
- (22) A 32/2000. számú törvény 99. cikke (2) bekezdésének a) pontja szerinti, az agrárágazatra vonatkozó támogatások esetében, a kezességvállalás nyújtásának elve feltételezi hitel fennállását, míg az olasz hatóságok által a Bizottság szolgálatainak kérésére elküldött támogatások jegyzékében szerepel néhány olyan támogatás, amely hitelnyújtással nehezen finanszírozható, figyelembe véve az előírt támogatások jellegét (például nehezen elképzelhető, hogy az agrárágazatban a biztosítási díjak fedezésére nyújtott támogatás hitel formájában nyújtott támogatás lenne).
- (23) A másik tényező, amely kétséggé tette a Bizottság számára a 32/2000. számú törvény 99. cikke (2) bekezdésének a) pontja szerinti támogatások közös piaccal való összeegyeztethetőségét, annak lehetősége, hogy a támogatások a törvény 124. cikkének (1) és (2) bekezdése szerinti támogatásokkal együtt is nyújthatók. A Bizottság kénytelen volt kétségbe vonni a támogatások összeegyeztethetőségét, tekintve, hogy a 124. cikk (1) és (2) bekezdése szerinti támogatások elfogadhatóságát is fenntartással kezelte.
- (24) Végül nem állt a Bizottság rendelkezésére információ az olasz hatóságok ellenőrzési módjáról arra vonatkozóan, hogy a kezességvállalás és a kezességvállalás alapjául szolgáló támogatások potenciális együttes alkalmazása nem jár-e a fenti támogatások keretében nyújtható támogatási mérték túllépésével.
- (25) A 32/2000. számú törvény 124. cikke (1) és (2) bekezdése szerinti támogatásokra vonatkozóan az olasz hatóságok tisztázták, hogy a támogatások célja kizárólag az 1035/72/EGK rendelet alapján bejegyzett termelői szövetkezeteknek fizetendő elmaradt hozzájárulások kifizetése volt. A szóban forgó hozzájárulásokat már ki kellett volna fizetni, azonban azok kifizetésére nem került sor, mivel az EMOGA nem biztosította az Olaszország által vállalt kötelezettségek pénzügyi fedezetét.
- (26) Az olasz hatóságok hozzáfűzték, hogy a támogatásban csak azok az alanyok részesülhetnek, amelyek 1996. november 21. (a Tanács 1996. október 28-i, az 1035/72/EGK rendelet helyébe lépő, a gyümölcs- és zöldségpiac közös szervezéséről szóló 2200/96/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ hatálybalépése) előtt szereztek jogosultságot a támogatásra, és nem veszítették el ezt a jogosultságot.
- (27) A Bizottság a támogatás vizsgálatánál megállapította, hogy a 2200/96/EK határozat 53. cikke értelmében a termelői szövetkezetek által a rendelet hatálybalépése előtt szerzett jogok az 1035/72/EGK rendelet 14. cikke és IIa. címe alapján azok lejártáig hatályban maradnak,

⁽¹⁾ HL L 118., 1972.5.20., 1. o.

⁽²⁾ HL L 297., 1996.11.21., 1. o.

továbbá az 1035/72/EK rendelete 14. cikke szerinti összes feltétel teljesülése esetén az ugyanezen cikk alapján esetlegesen nyújtott nemzeti támogatások *ipso jure* összeegyeztethetőnek tekintendők a zöldség- és gyümölcs piac közös szervezésére vonatkozó szabályokkal, és azok nem szorulnak további vizsgálatra az állami támogatásokra alkalmazandó szabályok szempontjából ⁽¹⁾.

- (28) A fenti megfontolások alapján az olasz hatóságok kötelezettséget vállaltak a támogatásnyújtás módjának módosítására annak érdekében, hogy a támogatások megfeleljenek az 1035/72/EKG rendeletnek (lásd a (19) és a (20) preambulumbekendést). Ennek ellenére az olasz hatóságoktól kapott, a kedvezményezettek tartalmazó jegyzék alapján a Bizottság megállapította, hogy a (21) preambulumbekendésben felsorolt szervezetek esetében a támogatást jóval a szervezet bejegyzését követő hét éves időszak letelte után nyújtották, következésképpen nem teljesült az 1035/72/EKG rendelet 14. cikke szerinti összes feltétel (figyelembe véve az egyik feltételt, amely előírja, hogy a támogatást ötéves időszakra, a szervezet bejegyzését követő hét éven belül kell nyújtani), ezért a támogatásokat a Szerződés 87. és 88. cikke alapján kell megvizsgálni.
- (29) A Szerződés 87. és 88. cikke alapján végzett vizsgálat keretében a Bizottság megállapította, hogy mivel az 1035/72/EKG rendeletet a 2200/96/EK rendelettel hatályon kívül helyezték, a már nem létező jogszabály alapján nyújtott támogatás olyan szervezetek számára, amelyek jogosultságukat elveszítették (ezért nem alkalmazható a (27) preambulumbekendésben említett 2200/96/EK rendelet 53. cikke) sérti a 2200/96/EK rendelettel létrehozott, a zöldség- és gyümölcs piac közös szervezési mechanizmusainak működését. A mezőgazdasági ágazatban nyújtott állami támogatásokra vonatkozó közösségi iránymutatás 3.2. pontja értelmében a Bizottság semmiképpen sem hagyhat jóvá a piac közös szervezésére vonatkozó rendelkezésekkel össze nem egyeztethető vagy a piac működését sértő támogatást.
- (30) Következésképpen a Bizottság nem tehetett mást, mint hogy kétségbe vonja az előírányzott támogatások összeegyeztethetőségét a közös piaccal.
- (31) A kétségeket megerősítette az a tény, hogy a fenti feltételekkel nyújtott támogatás a mezőgazdasági ágazatban nyújtott állami támogatásokra vonatkozó közösségi iránymutatás 3.6. pontjában kifejezetten megtiltott, visszamenőleges hatállyal nyújtott támogatás volt, vagyis nem volt ösztönző jellegű, ami a kártérítés jellegű támo-

gatások kivételével a mezőgazdasági ágazatban nyújtott támogatások esetén kötelező.

- (32) Végül a Bizottság kétségbe vonta azon érv megalapozottságát, amely szerint az EMOGA nem biztosította az Olaszország által vállalt kötelezettségek pénzügyi fedezetét, mivel a szervezetek alapításának társfinanszírozása körében az EMOGA automatikusan megtéríti a piacok közös szervezése keretében jóváhagyott támogatások egy részét.

IV. AZ OLASZ HATÓSÁGOK ÉSZREVÉTELEI

- (33) 2004. augusztus 30-án iktatott 2004. augusztus 26-i, 2004. november 26-án iktatott 2004. november 24-i és 2005. október 28-án iktatott 2005. október 26-i leveleiben Olaszország Európai Unió melletti állandó képviselője átnyújtotta a Bizottságnak az olasz hatóságok választát a Szerződés 88. cikkének (2) bekezdése szerinti eljárás megindítására, a 32/2000. számú törvény 99. cikke (2) bekezdésének a) pontja szerinti, valamint 124. cikkének (1) és (2) bekezdése szerinti támogatások tekintetében (az első esetben az agrárágazatra vonatkozóan, a második esetben az ASPROSUD, a Sicilia Verde és az APRO FRUS szövetkezetekre vonatkozóan).
- (34) 2004. augusztus 26-i levelükben az olasz hatóságok az alábbi kéréseket és észrevételeket adták elő a 32/2000. számú törvény 99. cikke (2) bekezdésének a) pontja szerinti támogatásokra vonatkozóan:
- kérték, hogy a (22) preambulumbekendésben említett jegyzéken szereplő néhány támogatást töröljenek a listáról, mivel megállapították, hogy azok hitelnyújtással nem finanszírozhatók,
 - pontosították, hogy a fenti jegyzéken szereplő támogatások esetén, ha a támogatást már jóváhagyták és folyósították, akkor a kezességvállalás kizárólag a beruházás magán részére vonatkozik, ha a támogatást már jóváhagyták, de még nem folyósították, akkor a kezességvállalás a teljes figyelembe vehető összegre vonatkozik, azonban bármely esetről legyen is szó, a kezességvállalás bruttó támogatási értéke nem haladja meg a szóban forgó támogatás esetén megengedett maximális értéket (a kedvezményezettektől kért önbavallások legalább 5 %-ára vonatkozó ellenőrzést előíranyozva),
 - megerősítették, hogy kidolgozták a 32/2000. számú törvény 99. cikke (2) bekezdésének a) pontja alkalmazásának szabályait, és a szabályozásban szerepel a fenti jegyzék.

⁽¹⁾ Ezt a megközelítést már alkalmazták a termelői szövetkezetek számára az 1035/72/EKG rendelete 14. cikkének alkalmazásával, nemzeti szinten előírányzott támogatások esetén – lásd a 2001. május 16-i SG(2001) D/288558 levéllel lezárt N 157/2000. számú támogatási aktát).

(35) Ugyanebben a levélben az olasz hatóságok a következő észrevételeket tették a 32/2000. számú törvény 124. cikkének (1) és (2) bekezdése szerinti, a (21) preambulumbekezdésben felsorolt három szövetkezet számára előírányzott támogatásokra vonatkozóan:

— fenntartották, hogy tudomásuk szerint a Bizottság N 157/2000. számú támogatási aktára vonatkozó állásfoglalása erre az esetre is érvényes, továbbá a fenti három szövetkezet számára előírányzott támogatás nem vizsgálható a Szerződés 87. és 88. cikke alapján,

— hivatkoztak a 2200/96/EK rendelet 53. cikkének rendelkezéseire, amelyek alapján a termelői szövetkezetek által szerzett jogosultságok azok lejártáig (azaz a hozzájárulás teljes kifizetéséig) fennmaradnak, hangsúlyozva, hogy a jogosultság akkor keletkezik, amikor a szövetkezet szabályos kérelmet nyújt be, és a szóban forgó esetben a kérelmeket a szervezetek bejegyzését követő hét éven belül nyújtották be, továbbá a jogosultság nem veszhet el a közigazgatási szervek által a támogatások kifizetéséhez szükséges források felkutatása során felhalmozott késedelem miatt,

— megerősítették a 32/2000. számú törvény (20) preambulumbekezdés szerinti módosítását.

(36) 2004. november 24-i levelükben az olasz hatóságok elküldték a 2004. november 5-i 15. számú tartományi törvény 12. cikkének másolatát (a továbbiakban: 15/2004. számú törvény), amely módosítja a 32/2000. számú törvény 99. és 124. cikkét.

(37) A 32/2000. számú törvény 99. cikkére vonatkozóan a 15/2004. számú törvény 12. cikkének 2. és 4. pontja kibővíti a támogatás lehetséges kedvezményezettjeinek körét a szövetkezetbe nem tömörült vállalkozásokra, amelyek kötelezettséget vállalnak a kezességvállalás nyújtásával járó adminisztratív költségek kifizetésére, továbbá megállapítja, hogy a 2000–2006-os időszakban az adott cikk szerinti támogatások maximális összege 20 millió EUR.

(38) A 32/2000. számú törvény 124. cikkére vonatkozóan a 15/2004. számú törvény 12. cikkének 8. pontja új (2) bekezdést vezet be, a fenti (19) preambulumbekezdésben meghatározott támogatások nyújtásának szabályait, az 1035/72/EGK rendelet 14. cikkének megfelelő szabállyal helyettesítve.

(39) A 32/2000. számú törvény 124. cikkéhez fűzött, a korábbi bekezdés (amelynek módosítására az olasz hatóságok kötelezettséget vállaltak – lásd a (20) preambulumbekezdést) helyébe lépő új (2) bekezdés szövege a következő:

„A hozzájárulások maximális összege az 1035/72/EGK rendelet 14. cikkének megfelelően a termelői szövetkezet tevékenysége során forgalomba hozott termékek érték-

kének az első évben 5 százaléka, a második évben 5 százaléka, a harmadik évben 4 százaléka, a negyedik évben 3 százaléka és az ötödik évben 2 százaléka. A támogatás összege egyetlen esetben sem haladhatja meg a szövetkezet alapításának és adminisztratív működésének tényleges költségeit. A támogatások nem nyújthatók az ötödik év után, illetve a bejegyzést követő hét év elteltével felmerülő költségekre vonatkozóan.”

(40) 2005. október 26-án érkezett levelükben az olasz hatóságok bejelentették, hogy a 32/2000. számú törvény 99. cikke (2) bekezdésének a) pontját a 2005. szeptember 21-i 11. számú tartományi törvény 23. cikke hatályon kívül helyezte, továbbá visszavonták az erre vonatkozó bejelentést.

V. ÉRTÉKELÉS

(41) A Szerződés 87. cikkének (1) bekezdése szerint a közös piaccal nem egyeztethető össze az olyan állami támogatás vagy állami forrásból nyújtott bármilyen támogatás, abban a mértékben, amennyiben a tagállamok közötti kereskedelmet befolyásolja, ha bizonyos vállalkozások vagy bizonyos termelés támogatása révén torzítja a versenyt, vagy annak torzításával fenyeget.

(42) A vizsgált támogatások az adott esetben megfelelnek ennek a meghatározásnak, mivel azokat közpénzekből finanszírozták és előnyben részesítenek bizonyos termelési ágazatot (például a zöldség- és gyümölcságazatot), továbbá elősegítik az árucserét Olaszországnak a szóban forgó piacokon (a gyümölcspiacon – a citrusfélék kivételével – 2005-ben Olaszország termelése 11,443 millió tonna volt, ezzel Olaszország volt az Unió legnagyobb gyümölcsstermesztője) elfoglalt helye alapján.

(43) Ennek ellenére a Szerződés 87. cikkének (2) és (3) bekezdése szerinti esetekben, a fentiekől eltérően, bizonyos támogatások a közös piaccal összeegyeztethetőnek tekinthetők.

(44) A szóban forgó esetben, a fenti támogatásokat figyelembe véve, az egyetlen alkalmazható kivétel a Szerződés 87. cikke (3) bekezdésének c) pontja, amelynek értelmében a közös piaccal összeegyeztethetőnek tekinthetők a bizonyos gazdasági tevékenységek vagy gazdasági ágazatok fejlődését elősegítő támogatások, amelyek nem változtatják meg a közös érdekekkel ellentétes módon a kereskedelmi viszonyokat.

(45) A Bizottság mindenekelőtt megállapítja, hogy a 32/2000. számú törvény 99. cikke (2) bekezdésének a) pontját annak alkalmazása nélkül helyezték hatályon kívül (tekintettel arra, hogy alkalmazását felfüggesztették a Szerződés 88. cikkének (2) bekezdése szerinti eljárás megindítása miatt), és az olasz hatóságok visszavonták az erre vonatkozó bejelentést, amely feleslegessé teszi a Szerződés 87. cikke (3) bekezdésének c) pontja szerinti eltérésről szóló rendelkezések alkalmazásának vizsgálatát.

- (46) A 32/2000. számú törvény 124. cikkének (1) és (2) bekezdésére vonatkozóan a Bizottság megállapítja, hogy a támogatások nyújtására vonatkozó szabályozást a zöldség- és gyümölcs piacok közös szervezéséről szóló 1035/72/EGK rendelet módosításáról szóló, a Tanács 1983. november 14-i 3284/83/EGK rendeletének ⁽¹⁾ 3. cikkével módosított 1035/72/EGK rendelet előírásainak megfelelően átalakították a 32/2000. számú törvény 124. cikkének új (2) bekezdésével, amelyet a 15/2004. számú törvény 12. cikke vezetett be.
- (47) A fenti törvény elfogadásának időpontjában a termelői szövetkezeteknek nyújtott támogatásokat a 2200/96/EK rendelet szabályozta.
- (48) A (27) preambulumbekkezdésnek megfelelően a 2200/96/EK rendelet 53. cikke szerint a termelői szervezetek által a rendelet hatálybalépése előtt szerzett jogosultságok az 1035/72/EGK rendelet 14. cikke és IIa. címe értelmében a jogosultságok lejártáig fennmaradnak, amennyiben a fent említett 14. cikk összes feltétele teljesül.
- (49) A 32/2000. számú törvény 124. cikke – a 15/2004. számú törvény 12. cikkével bevezetett – új (2) bekezdésének rendelkezései bizonyítják a fent említett 14. cikk feltételeinek betartását, továbbá biztosítják a fenti feltételeknek meg nem felelő termelői szövetkezetek tényleges kizárását. Mivel az 1035/72/EGK rendelet értelmében az állami támogatásokra vonatkozó rendelkezéseket csak a Tanács által meghatározott korlátozásokkal lehetett alkalmazni, és a rendelet 14. cikke közvetlenül alkalmazandó rendelkezést tartalmazott, amely engedélyezte a nemzeti támogatások folyósítását bizonyos, már teljesített feltételek előzetes fennállása esetén, a szóban forgó nemzeti támogatásokat nem kell megvizsgálni az állami támogatásokra alkalmazandó szabályok szempontjából.
- (50) Következésképpen a Bizottságnál az eljárás megindításakor felmerült többi kételevő tárgyalanná vált.

VI. VÉGKÖVETKEZTETÉS

- (51) Tekintettel arra, hogy a 32/2000. számú törvény 99. cikke (2) bekezdésének a) pontját hatályon kívül helyezték, a Bizottságnak nem kell értékelnie a szóban forgó pont szerinti támogatások összeegyeztethetőségét a

közös piaccal. Ezért a fenti rendelkezések tekintetében indított eljárás tárgyalanná vált, tehát lezárható.

- (52) Tekintettel arra, hogy a 32/2000. számú tartományi törvény 124. cikkének a 15/2004. számú törvény 12. cikkével módosított (2) bekezdése a termelői szövetkezetek számára előirányzott támogatásokat az 1035/72/EGK rendeletnek megfelelően módosította, és a szóban forgó támogatások e feltétel teljesítésével automatikusan a piacok közös szervezésére vonatkozó rendelkezésekkel összeegyeztethetőnek tekintendők, ezért nem szükséges azokat megvizsgálni az állami támogatásokra vonatkozó rendelkezések szempontjából, az erre vonatkozóan indított eljárás tárgyalanná vált, így lezárható.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Szerződés 88. cikkének (2) bekezdése szerinti, a 2000. december 23-i 32. számú szicíliai tartományi törvény 99. cikke (2) bekezdésének a) pontjában (az agrárágazatra vonatkozóan) előirányzott támogatások tekintetében indított eljárás megszűnik, tekintve, hogy az eljárás feleslegessé vált, mivel Olaszország a bejelentést visszavonta.

2. cikk

A Szerződés 88. cikkének (2) bekezdése szerinti, a 2000. december 23-i 32. számú szicíliai tartományi törvény 124. cikkének (1) és (2) (módosított) bekezdésében előirányzott támogatások tekintetében indított, azonban feleslegessé vált eljárás megszűnik.

3. cikk

E határozat címzettje az Olasz Köztársaság.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 28-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 325., 1983.11.22., 1. o.

HELYESBÍTÉSEK

Helyesbítés a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről („az egységes közös piacszerkezésről szóló rendelet”) szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendelethez

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 299., 2007. november 16.)

1. A rendelet teljes szövegében a „fözlött tej” szövegrész helyébe a „sovány (fözlött) tej” szövegrész lép.

2. A 107. oldalon, a XIII. melléklet III. pontja („Fogyasztói tej”) 1. alpontjának c) pontjában:

a következő szövegrész: „c) félzsíros tej:”

helyesen: „c) zsírszegény tej:”.

3. A 107. oldalon, a XIII. melléklet III. pontja („Fogyasztói tej”), 2. alpontjának a) pontjában:

a következő szövegrész: „... félzsíros tej,”

helyesen: „... zsírszegény tej,”.

2010-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelven	1 100 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves CD-ROM	az EU 22 hivatalos nyelven	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelven	770 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi CD-ROM (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelven	400 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, CD-ROM, heti 2 kiadvány	többszöveges: az EU 23 hivatalos nyelven	300 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogszabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többszöveges CD-ROM-on.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

A CD-ROM-formátumot 2010 folyamán DVD-formátum váltja fel.

Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU